

LETRAS Y ENCAJES

- CONTENIDO -

No hay mejoramiento integral del hombre.—Editorial.

Visita al Convento del Carmen.—Julia Robledo Uribe

El racionamiento, problema principal del nuevo año.

Séptimo Dolor. - La soledad de la Virgen.—M. R. Blanco
Belmonte.

Versos del Padre Enrique Díez

Epistolario. - Carta a mi hijo Alvaro.—Beatriz Duque Bernal

Plumas que escriben para Ud.

Informe del Centro Femenino de Estudios en el año de 1944.

Notículas.—Teresa Santamaría de González

Don X. o "El Flaco y el Gordo".—Fr. Lucindo

La Cocina, De Belleza, Variedades, etc.

Año XVIII - Marzo de 1945 - Nro. 224

Letras y Encajes

DIRECTORA
TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ
CALLE 57 NO. 49-95
TELEFONO 144-24

CUERPO DE REDACCION:

Angela Villa de Toro
Alicia M. de Echavarría
Aura Gutiérrez de Lefebvre
Tulia Restrepo Gaviria

Administradora: Marina Correa de Bourmont

Teléfono N° 175-54.

Calle Venezuela N° 62-52

APARTADO AEREO 664 - APARTADO NACIONAL 130

AÑO XVIII — Nro. 224 — MEDELLIN (COLOMBIA) — MARZO de 1945



No hay mejoramiento integral del hombre.

A los que sobre todo anteponen los problemas morales y espirituales a los simplemente materiales y económicos, la actual legislación social que acaba de expedir el Congreso de la República, habrá de inquietarlos sobremanera. En efecto: se ha regulado la jornada de trabajo, el descanso dominical, el período anual de vacaciones, el contrato de trabajo; se crean tribunales especiales para los conflictos que puedan suscitarse entre empresarios y asalariados y en general mejores retribuciones para el trabajo. Esto no está mal, pero es incompleto. Una buena legislación de trabajo debe de contemplar otros muchos aspectos que ni siquiera se han entrevisto en nuestro flamante estatuto. ¿Pero se ha escrito una palabra siquiera, para que los ocios y el descanso del obrero repercutan en un mejoramiento real del elemento humano?

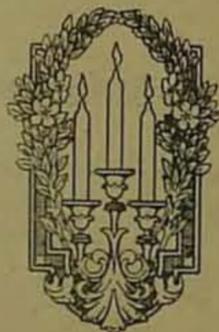
El Estado no debe limitarse a otorgar estos beneficios. Tiene además el compromiso de procurar que se haga de ellos una aplicación conveniente. Las normas sociales, tales como han quedado en la ley respectiva, no atienden a la preparación profesional y técnica de los trabajadores; el salario no cumple tampoco su finalidad, que no es otra que la de buscar el mejoramiento integral del hombre. El aumento de aquél, si no está informado por ese espíritu, aumenta, al contrario, la tendencia al vicio e incrementa las perturbaciones sociales.

En otros países donde se han hecho experimentos similares, se han contemplado todos o casi la mayoría de los aspectos que abarca cuatro grandes ramas. La reglamentación de las relaciones de obre-

ros y empresarios, constituye una de ellas. La segunda dice relación a la previsión social; la tercera la integran las medidas que adopta el Estado encaminadas a desenvolver la personalidad humana del trabajador para que aproveche y disfrute todas las ventajas de las ramas anteriores y por último se busca el desarrollo de aptitudes para mantener una obra eficiente.

Sobre las tres últimas podemos decir que nuestra legislación enmudece y es por eso que vemos cómo la táctica obrera consiste únicamente en multiplicar sus conquistas frente al patrón descuidando todo lo otro.

Y por este camino no conseguiremos las altas finalidades que una sana legislación debe proponerse para hacer del obrero, no el simple rodaje de un mecanismo, sino el sér integral que responda a la concepción cristiana del hombre.



PAÑOS
Santa Fé
Mejores
que muchos importados!
BONITOS-DURABLES-DE PURA LANA

Visita al Convento del Carmen

Magnífico comentario a la exposición del edificio del Convento del Carmen que en breve será derruido. Con él se va una parte de nuestra vida colonial.

No haber visitado el Convento del Carmen, pudiendo hacerlo, porque "era muy cara la entrada", máxime cuando sabíamos que su producido no iba a aumentar dividendos de accionistas, sino a "vestir al desnudo y a dar de comer al hambriento", es el colmo del materialismo.

Nos hallamos a la entrada. Allí, el alma de las Damas de la Caridad, Merceditas Restrepo de Bernal, con su sonrisa siempre compasiva, nos enseña la llave, la enorme llave fría y brillante del portalón, de este portalón cerrado desde tantos años há y que sólo se abría para dar paso a la joven que en ansias de soledad exterior y para conservar su recogimiento interior, daba de manos al mundo y allí penetraba.

Pasado su umbral, la Hermana Vicentina, festiva nos da la guía, encareciéndonos seguir siempre la flecha para no perdernos; mientras esto nos dice, pienso: qué buena recomendación para una vida, si siempre la siguiéramos, jamás nos perderíamos. Aún no nos hemos despedido y ya el torno a ojos vistas, me contesta la pregunta que siempre me hiciera cuando a él llegaba: cómo será por dentro? Oh, torno de madera, igual por dentro que por fuera; si hablaras, qué de cosas dirías; porque tú por decenas y decenas de años, has sido el

confidente de penas muy hondas, de problemas familiares, de esperanzas casi desesperadas! Me parecía ver la silueta café de la Hermana Tornera, que con el Ave María purísima! en los labios, recibía la encomienda de peticiones, alentaba con sus consejos al que en busca de sus oraciones venía, a la vez que desgranaban sus dedos las cuentas de su rosario, y oprimía en sus ya apergaminadas carnes, el áspero cilicio de la mortificación, para con ello desde ese momento, mover el querer de su Esposo el Poderoso y atendiera con largueza la súplica pedida.

Me habría quedado mucho rato dialogando con el torno, pero tenía que conocerlo todo, todo. Mientras pasaba por los locutorios ya sin sus famosos cuadros, la guía me mostró el tétrico salón de enfermería adicional; a la verdad que sentí escozor y a la vez un no sé qué de admiración ante este sitio.

Los enormes corredores con sus ladrillos centenarios y sus blancos arcos coloniales que convidan a la oración y le dan ese sabor conventual tan peculiar de todas las fundaciones Terencianas; el espacioso patio de los icacos, repletos de frutos rosados, suaves y delicados como las yemas de los dedos mujiles que los cultivaban, cuántas veces darían alas a las almas de las religiosas para volar a la región de lo que no perece, de lo Infinito. Mientras mi mente se regala con estas consideraciones y mis ojos mortales observan y miran, establezco el paralelo: Hoy, quietud!... arcos que meditan!... palmeras en

maitines!... mañana, una vez derruido: el imperio del cemento!, el mundo de los negocios que todo lo moviliza!, las vetustas y anchísimas tapias que desaparecerán para ser reemplazadas por el duro concreto! Sobre los escombros del uno se levantarán otros... Si será la realidad que vivimos: lo material que se eleva sobre las ruinas de lo espiritual?

El reloj marcha y como me he detenido en estas reflexiones he perdido la flecha; y qué ligero! Miro la guía y el número 15 me indica el comedor. Solamente aparece el salón y no da ninguna sensación de temor lo que anota: el hecho de que colocan sobre una mesa una calavera con ceniza que es quitada sólo cuando tienen alguna licencia recreativa. Los números 16, 17 y 18: botica, cuarto para trabajos manuales, pieza para guardar costuras, no tienen de confortables sino los nombres, porque todo allí ha de ser vestido de rigurosa pobreza y debe conservar la total desnudez, trasunto fiel de la desnudez espiritual que tanto encarece el Carmelita cumbre.

El número 19 nos señala la puerta por donde entró el General Mosquera, cuando en su furor antirreligioso las sacó y dio a la utilidad pública el edificio. Oh desconocimiento de los valores espirituales, pienso yo, y oh bella caridad cristiana, que nos hace orar por los que nos persiguen. Seguramente que muchas oraciones llegaron al Altísimo, de labios de esas mismas religiosas, para que el que les había arrebatado su lugar exterior de paz, se tornara a Cristo.

Por ella se pasa a la parte más refinada del claustro: Sacristía, si-

tios para lavar las ropas sagradas, pieza para la fabricación de las hostias, cuarto para la hechura de las ceras. Viéndolas, o mejor contemplándolas, se adivina el secreto de su pureza impecable; esa esencia a gloria que siempre despedían; la brillante y firme llama con que ardían sus cirios; era que allí, las manos liriales de las que se habían "alimentado con la flor de la harina", en "sonora soledad" y en dulces coloquios con "la cristalina fuente", los arreglaban y pulían.

Fue sin duda ninguna en el lánguido copo de un florecido arisá, muy cerca a la Capilla, en donde de común acuerdo y en el último recreo de la Comunidad, resolvieron todas las monjitas dejar sus corazonas; porque veintiuna rojas, encendidas y perfumadas floras lucía; sí, y quizá con el único fin de seguir perfumando el puesto del altar. Cerca, más cerca todavía a éste, la realidad del Cementerio, vacío ya sin restos pero con olor de santidad.

Nuevamente miro el arisá con sus 21 exvotos; trepo por la ancha escala y me encuentro en las celdas. Una, dos, once, veintiuna, blancas, espaciosas y claras. Aquí sí que deseé conversar con ellas. Qué de amarguras, de goces santos y de noches oscuras todas ellas sabrían. Nada, nada que nos diga de adornos ni de cuadros; mucha luz sí, porque para eso es la ventana de regla, ya que la Reformadora gustaba que sus religiosas divisaran desde sus celdas la naturaleza y se servía de la luz y del sol, para grabar en ellas las más sublimes y perfectas figuras de la que inunda e ilumina el alma en su cielo interior. Todas, todas iguales,



Escuelas y más Escuelas Es lo que necesita Colombia

★ La prosperidad del país depende de la formación que se da hoy en nuestras escuelas a los hombres del mañana.

★ Educar nuestra juventud en las mejores condiciones requiere —entre otras cosas— el uso de mobiliario escolar científicamente diseñado, que obligue al cuerpo del educando a tomar una posición anatómica más higiénica pa-

evitarle deformaciones corporales y cansancio.

★ Atendiendo a esta necesidad, ELOSPINA se ha especializado en la fabricación de mobiliario metálico, de diseño científico y gran solidez, para universidades, colegios y escuelas. El equipo metálico ELOSPINA llena todas las exigencias de los modernos planteles educativos.

l. a. c.

HIJOS de ELEAZAR OSPINA

así la de la Priora como la de la Hermanita conversa; bella igualdad existente sólo en las Comunidades Religiosas.

Unos pasos más y sin pensarlo me hallé en el Coro de la Comunidad. La enorme reja ya no vestía su paño oscuro con el cual las separaba todavía más del mundo para más concentrarlas en Dios. Ya no se volverían a "alzar las manos implorando al Señor" ni "reinaría la paz en sus dominios", del hermoso, eterno e igual canto de Completas y Vísperas; sólo quedaban en el suelo, las señales de los puestos fijos, desde donde se colocaban para entonar sus himnos de amor y de alabanzas en el Divino Oficio.

El tiempo pasa y por la reja, veo la Capillita escueta, vacía! Ya no estaba allí, la imagen de Nuestra Señora que brindaba a nuestros ojos pecadores, la promesa segura

de salvación: su escapulario. Siento tristeza, apuro, casi corro; y a la salida, sobre una mesa, el último toque de mi visita conventual: la hermana campana, eco fiel del arcángel, que por primera vez había dejado de cantar a las seis.

... En la calle, el bullicio, el movimiento; el sonar oxidado y molesto del tranvía; loteros que aprovechando la ocasión ofrecían boletas a los visitantes; quinceañeras que llenas de pánico, moviendo sus onduladas melenas, suspiran mientras pasan por sus labios el granate Max Factor, y... entonces, pienso yo, que sí, ciertamente, hicieron muy bien las monjitas al cambiar el Convento, por el silencioso, escarpado y aislado de la Colina del Carmelo.

Julia Robledo Uribe

JUEGOS DE CUBIERTOS FINOS,

REGALOS PARA MATRIMONIO

VAJILLAS PARA TE,

acaba de recibir

JOYERIA PARIS

Junín 50-41

Tel. 109-17

El Racionamiento problema principal del nuevo año

"Cupones rojos, cupones azules, tantos para carne y mantequilla, tantos para víveres en conserva. Uno para azúcar, uno para zapatos para Juan y otro para María", esta es la diaria preocupación de las dueñas de casa.

El racionamiento de víveres y otros artículos, con el propósito de asegurar una justa distribución, continúa siendo el problema número uno para la Casa Blanca como para el promedio de los hogares de los Estados Unidos.

La escasez que ha impuesto la guerra, afectará aún más a los hogares en 1945, a medida que se requieren mayores cantidades de víveres para los países liberados. Se ha hecho necesario imponer un racionamiento más estricto, no por el mero deseo de negar víveres y otros artículos varios al público, sino para asegurar una distribución equitativa de todos ellos. Muchos de los víveres que se habían eximido del racionamiento en el verano pasado se han vuelto a colocar en esa lista, aumentándose al mismo tiempo el número de cupones para comprar mantequilla y cierta clase de carnes.

Hace poco que la señora Eleanor Roosevelt invitó a un grupo de periodistas a la Casa Blanca y discutió con ellas estos problemas con el mismo interés que cualquier dueña de casa. No obstante tener a su cargo el servicio doméstico de la mansión del primer mandatario una ama de llaves muy competente, la señora Roosevelt conoce perfectamente el sistema de racionamiento debido a su interés por los

problemas generales y porque debe contestar las innumerables preguntas que le hacen millares de mujeres de un extremo a otro del país.

A medida que las periodistas visitaban los diversos salones de recepción, los comedores, los dormitorios y las cocinas, la señora Roosevelt las imponía de todas las economías que había sido necesario hacer en la Casa Blanca.

Sobre blancas mesas de porcelana había espinacas, zanahorias y otras legumbres frescas y en los hornos había pimientos rellenos. Se había preparado pastel de limón para postre. La señora Roosevelt saludaba con mucha amabilidad a las empleadas y al echar de menos varias personas declaró que se había reducido enormemente el número de empleados del servicio doméstico debido a las exigencias militares. La mayor parte de los que permanecen en el trabajo son mujeres y hombres de edad no militar, que se turnan cada ocho horas para poder dar abasto.

La señora Roosevelt llamó la atención al hecho de que se habían cortado y remendado varias cortinas y que unos cuantos muebles que había en la guardilla fueron arreglados y puestos de nuevo en uso.

"Ustedes pueden imaginar nuestro problema—dijo la señora Roosevelt—cuando hay que limpiar las arañas de luces en el salón del costado Este".

Estas tres enormes arañas, de uno de los más grandes salones de recepción, constan de veintidós mil

piezas. Seis hombres necesitan día y medio para limpiarlas.

"Esta es la razón por la cual se limpian solamente una vez al año", dijo la señora Roosevelt.

La señora Roosevelt cree que las mujeres americanas tienen muy pocos motivos para quejarse, a pesar de los inconvenientes y dificultades que sufren a consecuencia de la guerra.

La Casa Blanca, juntamente con millares de otros hogares de los Estados Unidos, perdió un gran número de cupones que no se habían usado cuando la Oficina Reguladora de Precios los dejó sin efecto repentinamente. A pesar de esto, declaró la primera dama, las mujeres de este país somos muy afortunadas.

"Nuestra ama de llaves, continuó diciendo, acaba de sustituir unos alimentos por otros, pero nuestras comidas siguen siendo tan buenas como antes. Este país se ha librado de la enorme destrucción que han sufrido los países en guerra y nuestros pesares podemos considerarlos insignificantes. Nadie duda de que las dueñas de casa tienen grandes dificultades, pero éstas no tienen comparación con las que confrontan otros países".

La señora Roosevelt cree que el poder adquisitivo de las mujeres es muy importante para mantener precios equitativos, rechazando el comercio ilegal y eliminando los lujos innecesarios. Considera asimismo que las mujeres deben invertir su dinero en compras esencialmente necesarias, de tal manera que el tiempo, los materiales y el trabajo, puedan utilizarse plenamente en la producción de materiales indispensables para la guerra.

Sin embargo, el hecho de atender aun los detalles más simples del hogar, comprar vestidos adecuados y alimentos para la familia y adquirir provisiones y mantener la casa en buen estado, es hoy un problema complicado y agotador para la mujer norteamericana.

Salir de compras al almacén de la esquina no es hoy, de ningún modo, tan sencillo como antes de la guerra. La suma de dinero que la dueña de casa tiene que gastar no es ya el principal factor que la aflige, es el número de cupones rojos y azules que posea y los artículos que puede encontrar, lo que la desvela.

El almacén de la esquina tiene ahora un personal muchísimo más reducido para atender a su numerosa clientela de trabajadores de las fábricas de materiales de guerra, madres que han tenido que llevar consigo a sus hijos porque tampoco tienen sirvientes, e inexpertas jóvenes esposas que deben esforzarse por conocer el sistema de cupones de racionamiento.

La activa esposa que lucha por encontrar los víveres necesarios para preparar una comida balanceada, encuentra a menudo sólo armarios vacíos. Ya sea que compre un canasto lleno de mercaderías o uno o dos artículos, debe esperar su turno en fila para pagar lo que ha logrado encontrar.

La mujer norteamericana sufrirá en 1945 no solamente la escasez de víveres. No se podrán comprar zapatos hasta el próximo verano, debido a que la Oficina Reguladora de Precios ha acordado postergar la validez del cupón que estaba autorizado para mayo.

Habrán menos telas en el comercio y más caras y los fabricantes

han declarado que los trajes de lana tanto para hombre como para mujer se reducirán a menos de la mitad de los que hubo el año pasado. Sin embargo, debido a la constante demanda de trajes y zapatos para niños, lo que constituye un problema sumamente difícil, la Junta de Producción de Materiales de Guerra está tratando de aumentar la fabricación de estos. Los artículos de lujo, tales como carteras de cuero y otros varios, están a precios sumamente altos.

Además de la preocupación de la dueña de casa de atender a su propia indumentaria y a la de su familia, está constantemente recibiendo solicitudes para que obsequie trajes para las mujeres y niños de los países aliados. Se ha desposeído de casi todos los que había guardado en sus roperos durante años. Aunque se desprende de ellos gustosamente, lo hace sabiendo que no podrá reemplazarlos por otros hasta después de que se obtenga la victoria.

Más Mujeres Eligen

... que de todas las otras marcas de Toallas Sanitarias

En el mundo entero, más mujeres compran Toallas Sanitarias
*Kotex que de todas las otras marcas juntas. (*Marca Registrada.)

Séptimo Dolor

LA SOLEDAD DE LA VIRGEN

Sola! Con su dolor, quedóse sola la Madre excelsa del divino Mártir.

En la pobreza del lenguaje humano, ni existirán, ni existen, ni existieron expresiones que pinten lo infinito, lo inmenso de la angustia, lo inefable: la soledad augusta de la Virgen!

Por voluntad de Dios, siete dolores hirieron y rasgaron fieramente el corazón amante de María. Mucho más compasivos los puñales, llegan al corazón, y, cuando llegan matan y ponen fin al sufrimiento. Pero el acero del dolor, que rompe lo más puro y sensible del espíritu, no tiene compasión: abre la herida y la deja sangrar y nunca otorga el consuelo bendito de la muerte...

Dolor, dolor del alma que se quiebra, sintió la Madre contemplando al Hijo con el agobio de la Cruz, befado por la turba feroz, mostrando rojo—como la flor del árbol de Judea—el jazmín de su frente sin mancilla...

Dolor del alma, convertida en yunque, que ha de sufrir el golpe inexorable del martillo que empuñan los verdugos, al forjar inconscientes la corona que asegura la gloria para siempre; —dolor del alma, que jamás se rinde aunque mire perdida su esperanza, sintió la Madre del Rabí, subiendo los caminos que llevan al Calvario—; cuán áspera y difícil es la senda para escalar el trono de la cumbre!... Qué supremo quebranto, cuando el trono se trueca en un patíbulo de infamia donde la muerte surge entre bandidos.

Cuando el hijo perece batallando, gana el laurel con que la patria ciñe la frente de sus héroes, y la historia lo inmortaliza en mármoles y bronce. Cuando sucumben—sembrador excelso—predicando la Fe, palmas le brinda la legión soberana de los mártires. Y el mundo reconoce la grandeza de los hombres perínclitos que mueren cual bienhechores del linaje humano...

Sobre todos los héroes de la Historia, sobre todos los mártires insignes, sobre todos los magnos bienhechores que existirán, existen y existieron—con majestad de sol sobre gusanos—se alza Jesús, el Redentor del mundo... Y su madre amantísima—mil veces y otras mil su dolor bendito sea—lo miraba sufrir... Y Ella sabía que era el Hijo de Dios, tres veces santo, el Justo entre los justos; era el Verbo que, para dar al mundo vida eterna, daba su propia vida en el suplicio... Lo miraba sufrir bajo el insulto de la deicida muchedumbre... Roto su cuerpo exangüe; los resecos labios amargados por hiel y las pupilas rebosando perdón, misericordia, que por los siglos de los siglos fluye, como raudal que nunca ha de extinguirse...

Y llegado el instante de la muerte, en la congoja atroz, cuando se hielan la sangre y el sudor y hasta el aliento; cuando, al dejar su cárcel el espíritu se rompe el vaso terrenal... La Madre, en medio del dolor, encontró un bálsamo: Jesús de Nazaret ya no sufría; ya todo terminó. Cayó la sombra, noche de luto, paz en el silencio...

Y entonces fue cuando sintió la



*La elegida
de "su" vida...*

luce el "efecto de
pétalo" Tangee!

Llegue a ser "la elegida" presentándose ante "él"—siempre—arreglada con lo que la hace más bella y sugestiva... ¡el sorprendente "efecto de pétalo" del Lápiz, Colorete y Polvos Tangee! ¡Uselos!

Sólo TANGEE la hará ver...
lo más linda que puede ser!

TANGEE
Lápiz·Colorete
Polvos

Con Efecto de Pétalo



Virgen el más grande dolor de sus dolores: dolor de soledad, de atroz vacío, de trágico aislamiento, cual si el mundo se hubiera de repente despoblado, y, en un Apocalipsis formidable, al hundirse Jesús en el sepulcro, todo se hubiese reducido a nada.

Tornó a su hogar la Madre, y acrecióse su soledad. La casa era la misma, y por serlo, avivando los recuerdos, agravaba el dolor. Todos los muebles de la humilde mansión cobraban lengua y hablaban del Señor que, al ausentarse para nunca volver, trocó en tesoros, en sagradas reliquias, los objetos que rozaron sus manos... La sublime, la Santa Dolorosa sonreía, y, a través de su llanto, memoraba los gozos del ayer: el pobre establo donde las Majestades del Oriente se posternaron ante el Rey del Cielo; y era ayer cuando el Niño con sus risas alegraba el hogar, y con su Madre caminaba a la fuente, que regala su raudal cristalino en las afueras de Nazaret... La púrpura del véspero arrebolaba su semblante níveo: cantaba el ruiseñor en la espesura; sobre el monte de plata de una nube, como débil hoguera, se encendía la estrella del pastor, y era un encanto la palabra del Niño, alabadora de todo cuanto vive: de los niños; de las flores campesinas, que se visten con galas incopiables: de los cielos, que narran la

grandeza soberana del Hacedor; del agua cristalina, que mitiga la sed del caminante y hace el bien y no aguarda recompensa...

Y, al proseguir la evocación dichosa, surgieron palpitantes, rediosos, los portentos sublimes, los milagros: el paso de Jesús sobre las ondas del mar de Tiberíades... Las parábolas que acorrillaban a la turba; y, luégo, el retorno de Lázaro a la vida, desde la podredumbre del sepulcro...

Y más luégo, un desfile: los Apóstoles, los amados discípulos que siguen con reverente amor a su Maestro—satélites que giran luminosos en derredor del astro fulgurante—y se disponen a trazar los surcos donde caerán, como inmortales gérmenes, los dogmas de Jesús: el Evangelio...

Y cada cuadro del ayer gozoso era recordación, pungente espina en la tremenda llaga de la ausencia...

Y al unir lo pasado a lo presente, la Madre sollozó, y, atribulada volvió a vivir el drama del Calvario; volvió a morir de horror en la agonía, a los pies de la Cruz; sintió de nuevo el peso del cadáver en sus brazos; sintió en los labios la impresión helada del beso con que, al borde del sepulcro, se despidió...

M. R. Blanco Belmonte



Bella como una imagen—

con Polvos Pond's Flor de Ensueños

¡Avive el natural encanto de su tez!... Déle esa cautivadora apariencia de fragilidad, suavemente infantil, que usted anhela... Los polvos de tocador Pond's Flor de Ensueños fueron especialmente hechos para favorecer y realzar su belleza. Vaporosamente finos y de matices sutiles, la harán lucir bella como una imagen... Pond's le ofrece toda una rica gama de tonos, en sus polvos Flor de Ensueños.

Los Polvos Pond's Flor de Ensueños vienen en una encantadora caja decorada con una guirnalda de preciosos capullitos.



Polvos Pond's Flor de Ensueños

EVOCACION DE "EL SITIO" DE 1815

Al señor don Víctor M. Covo, a su señora
doña Josefina Tono de Covo y a su hijo
don Víctor Augusto Covo Tono,
afectuosamente.

Cartagena sintió su patrio amor,
su patrio amor sostuvo a Cartagena
en la lucha inmortal, que la cadena
rompió "Heroica", prócer redentor;
entonces fue cuando su gran valor
invencible sostuvo libre, entonces
ya bandera de próceres, cual bronce
que bronce son con su Libertador;
Sola ella "Heroica" resistió así
sólo ella pudo "El Sitio" así aguantar
por ello sí, por ello a celebrar
llega la lira con su frenesí;
canta oh lira ¡oh lira! canta sí
los profundos paisajes y las glorias
de las grandezas, todas meritorias
de Cartagena, bella cual borní;
Cartagena del mar en la ribera
ciudad do mora libre la belleza,
palacio de Colombia, patria alteza
Cartagena del mar en la ribera!
"El Sitio" que por libre sostuviera
que a no ser ella, fuera ruina y muerte
fue su honor inmortal e inmortal suerte
que a su nombre, glorioso siempre fuera
en su historia, historia tan gloriosa
que inmortales patricios, la corona
ciñen como trofeo que pregona
a Cartagena invicta y generosa.

VEOS

Velas en que las armas se pasean
desde Puerto Cabello hasta el Darién
do, las huestes de España bien pelean
por sus colonias, de ella grande bien;
Cartagena alcanza que ellas sean
vencidas! Cartagena es el sostén
de Bolívar, a puerta de los mares
para libres guardar los patrios lares!
La cruz del español es su baluarte
en su "Sitio" y sus templos majestuosos,
en que derrocha su grandeza el arte
en líneas y contornos tan preciosos;
de Bolívar en lid porta estandarte
sacrifica sus hijos victoriosos,
para ser en la lid libertadora
de América: "Heroica" vencedora!
tan noble, tan "Heroica" y airosa
mayor que sus murallas su virtud,
la "Libertad" la escude en gratitud,
Cartagena en Caribe victoriosa,
el amor de sus mártires es sol
que no se oculta en el pasado oscuro,
sus patriotas de espíritu el más puro
más que de ocaso el último arrebol,
la luz de su alma brilla en el crisol
de su heroísmo por su Patria Libre,
recuerdo que hace al corazón que vibre
como entonces vibró ante el español!
Como Esparta y Cartago y Troya y Malta
gloriosas siempre en pueblos y naciones
Cartagena se alza en sus regiones
y el Caribe de perlas bien la esmalta,
en pedestales de cristales alta
belleza que en espejos cambia trajes,
viste a millares cromos y ropajes
y a su hermosura ni un detalle falta!

Cartagena, 20 de diciembre de 1944.

PADRE ENRIQUE DIEZ

Epistolario

(CARTA A MI HIJO ALVARO)

Especial para LETRAS Y ENCAJES

Primera carta de la interesante y sentida serie de epístolas "A mi hijo Alvaro" con que la destacada escritora doña Beatriz Duque Bernal, deleitará espiritualmente a nuestros lectores.

Hijo: hoy cumples tu primer año de vida, y hoy se cumple para mí la justificación del largo y espinoso camino que me deparó la suerte. Ya no estoy sola: juntos andaremos el camino, yo para tí, tú para mí.

Cuántos pensamientos se agolpan en mi mente cuando te contemplo tan bello así dormido, ajeno a las tragedias de mi pobre alma! Tengo momentos en que quisiera detener el tiempo y que estuvieses así pequeñito, pero luego doy una ojeada a la soledad que rodea mi vida, y entonces me pregunto:

Cuándo crecerá?... y con los ojos de mi fantasía te contemplo hecho todo un hombre y me digo: Aquí está lo único que tengo positivo en mi vida, es él, mi HIJO, y entablo este diálogo conmigo misma:

Cuando mi hijo crezca, cuando mi hijo comprenda la vida, me sentaré con él en un rinconcito del camino, y con los solos testigos de Dios y mi alma, le contaré cuánto he sufrido, le diré que es mi alma la imagen del pajarito que desde muy temprano le cortaron las alas... le diré el dolor de sentirse el corazón joven con la ilusión ya muerta... y una a una iré desgranando para él las cuentas de calvario, el rosario de mis penas... le mostraré el astillero de mis ilusiones... Entonces mi hijo comprenderá el dolor de la indiferencia, el frío de la incomprensión, cuando en medio de muchos nos sentimos solos... Le contaré a mi hijo la infinita amargura de vivir sin hogar ni cariño. Ser dueños de una



Le convencerá de que es la más deliciosa combinación de dulces y frutas.

Frente Portón Palacio Municipal por Carabobo.

Ha comido usted algo más delicado y nutritivo que PASTEL DE GLORIA?

Para un pastel verdaderamente bien preparado, ningún nombre mejor traído.

Encárguelo de cualquier tamaño a

PANADERÍA IMPERIAL

Teléfono 129-15

imaginación ardorosa, tener el alma plena de caricias, soñar un mundo de ideal y vivir sólo una amarga soledad de desamparo... Y al recuento de esa historia, tú me besarás mucho, me darás las caricias tiernas que tanto bien harán a mi alma abandonada...

Qué fruición más dulce invade mi sér cuando pienso que puedo decir: Este es mi HIJO. Mi compañero, mi amigo, mi razón de ser, el poema de mi ALMA y de mi CARNE HECHOS ALMA Y VIDA...

En tí, hijo mío, he puesto todas mis esperanzas... todo cuanto puedo esperar de la vida, lo espero de tí; yo que nací para las ternuras del hogar, yo que soñé cruzar la vida sostenida por el báculo de un amor, hoy sólo siento a mi alrededor el frío estilete de la soledad!

Semeja nuestra vida un barco arrojado en mitad de las aguas, y flotando en ellas, unos débiles remos... Viajeros somos tú y yo, del mar de la vida... el Capitán de nuestro barco ABANDONO SU PUESTO; contigo sola voy por estos mundos de Dios; sombra te doy y tú mi sombra eres... Pobre hoja soy marchita por los vientos de tantos desengaños, pero tú, arbolito lleno de frescura, la recoges y la abrigas en tí.

Espero que tú que llevas en tu sangre el ardor de la mía, tu espíritu que guarda las ternezas del mío y tus manos que son para mí aliento y vida, las resbalarás en suprema caricia por este rostro por donde han rodado tantas lágrimas...

Cuando mi hijo alcance a medir la angustia de una evocación, entonces comprenderá mi intenso pe-

nar cuando alcanzo a decir: *Momento que pudo ser y no fue...* Y cuando estas evocaciones dolorosas acuden a mi mente, me digo interiormente: Después de haber entregado al pie del Altar, mi Juventud, mi Amor y mi Fe, qué tengo positivo? Nada... Ni un cariño ni un hogar... Sólo tengo mi HIJO y contemplándolo me pregunto estremecida: Será él una espina que yo miro como una rosa? No, me respondo llena de temor: él ha levantado en la escuela de la adversidad, el abandono ha sido nuestro inseparable compañero y mi hijo sólo ha tenido a su lado una buena y sufrida mamá que por sus ojos ve y dentro de su corazón palpita...

Qué más puedo decirte, hijo? que mirándote a tí vuelvo a *crear*, vuelvo a *esperar*, vuelvo a *confiar*... Sólo tú has logrado hacerme amar la vida... Por tí luché y sufrí... Por tí muchas veces una mueca de hastío en mi boca, se trueca en franca sonrisa. Yo modelaré tu corazón sensible al dolor de tus semejantes, modelaré tu alma intensamente amorosa, porque corazón a corazón, te enseñaré el valor del amor y el dolor de los corazones secos y fríos... Te enseñaré a comprender la grandeza de un ideal; te haré mirar hacia arriba y te enseñaré a llenar todos los huequitos de tu espíritu de Amor...

Amor a los seres que buscan nuestra sombra... Amor a las cosas que nos rodean porque también ellas dentro de su mutismo nos hablan del recuerdo... Amor al desheredado y al humilde, pero siempre amor y ternura en tu sér interior...

Contraste suficiente para tú comprender, es la aridez que rodea

Para todas sus
necesidades de
pintura, solo
necesita conocer
el nombre de

SHERWIN-WILLIAMS

*Las pinturas
de fama mundial*

Ramón Peláez & Cia

S U C E S O R E S

TELEFONO 107-87



Plumas que escriben para usted

Javier Bóveda. — Cartas a una mujer.
Editor: "El Ateneo". Buenos Aires.

SERVIDUMBRE

Amiga mía: entre todas las suertes de servidumbre, yo no conozco otra más lamentable que la que ciertos individuos se imponen voluntariamente con los idiomas, no para desentrañar su íntimo sentido, sino para hacerse esclavos de su fonética. Sucede, en general, que los hombres que hablan muy bien una lengua que no es la suya, se expresan lamentablemente en el idioma de la nación a que pertenecen; lo grave está en que pensamos con palabras, pues las mismas palabras son concepto, y si es cierto que un cojo no puede andar con elegancia, tampoco puede desenvolverse libremente, en el orden del pensamiento, aquel que camina a trancos en su espíritu. Yo siempre me he quedado a mitad del camino en los idiomas que intenté aprender, y no por desgano ni haraganería, sino porque llegué a la conclusión de que jamás entraría en la intimidad de un idioma que no fuese el mío, y hablar un idioma de boca para afuera, es decir, sin poder pensar en

él, no es cosa que me satisfaga. Observo que los pueblos imperiales, aquellos que se vierten sobre el mundo con interior y decidido ímpetu de dominio, hablan detestablemente todo idioma que no es el suyo; y hasta se diría que se sienten orgullosos de hacerlo así. Ingleses, alemanes y franceses, más que pronunciar, trituran las palabras de los idiomas que aprenden. Y no intenté Ud. corregirlos, porque si bien aceptarían sonrientes sus indicaciones, en lo íntimo de sí mismos se están riendo de Ud. pues lo que Ud. toma en ellos como un fin, no pasa de ser otra cosa sino un pretexto.

No, yo no creo que puedan llamarse libres los que viven pendientes de los extraños; quien se somete de grado a la servidumbre de un idioma ajeno, está poniéndose voluntariamente un dogal que nadie ni nada podrá quitarle. Aprendamos los idiomas para enriquecernos con el pensamiento de los otros pueblos, pero no para convertirnos en esclavos de sus sonidos. Servir al espíritu que nos sirve, es la forma más egregia de libertad.

mi vida, y las ternuras de que es capaz mi alma...

Pongo punto final: Corazón, modera tu sentir, imaginación detén tu vuelo... Alma mía, llora y calla...

Te beso hijo, y por último te digo: Sé bueno con tu sufrida mamá, que no sea tu manecita que

hoy beso, la que mañana me haga beber la hiel de un nuevo desengaño...

Yo te he dado una vida, y tú me has dado el derecho de ser MADRE!

Beatriz Duque Bernal

VARIACIONES SOBRE LA POESIA

Eduardo González Lanuza
Editorial Sudamericana.

PEQUEÑAS VARIACIONES

Pocas necesidades.—En un poema, fuera de la poesía, ni siquiera lo imprescindible es imprescindible.

Traducción.—¡Si al menos fuera posible que la sombra de una flor retuviera la sombra de su perfume!

Sobre lo mismo.—Traducir un poema? Nada más sencillo! Se trata de hacer un triángulo de la misma forma que este círculo.

Método.—Acostúmbrate a escribir de noche y con la luz apagada; y luego rompes lo que hayas escrito antes del amanecer, sin que ni tú mismo hayas podido releerte. Las sombras son un auditorio, y no el menos comprensivo de todos.

Vanidad.—No intentes teñir de rosa las mejillas de la aurora, porque en ellas perderá su color la pintura.

Pesca.—La más valiosa inspiración desdeña los anzuelos que la prudencia moja en las orillas. Hay que tenderle la red en alta mar, desafiando la posibilidad del naufragio.

Destino.—Es posible que el que vas a escribir ahora, llegue a ser el poema más maravilloso que haya salido de hombre. Y los padres se lo repetirán a sus hijos hasta la última generación. Su poder será tan extraordinario que seguirá resplandeciendo hasta en las traducciones a los idiomas aún por nacer. A su conjuro se estremecerán los corazones cuyos átomos vibran ahora dispersos por las distancias

innumerables.

Pero un día el último hombre aprovechará el postrer rayo del sol para leerlo y se le cuajará en los labios la sonrisa que él le hará subir desde el fondo del alma.

Luego el planeta seguirá girando estérilmente en el vacío, y tu poema, que conservará intactas todas sus posibilidades de emoción, planeará para siempre sobre el silencio sin límites, como un ave terrestre extraviada en un mar sin orillas. Porque la poesía es tan inmortal en su esencia, como efímeros son los seres que la sustentan.

Palabras al poeta que va a escribir su primer verso.—¡Un momento aún! Será tu primer poema digno de la virginidad que desvanece?

HISTORIA DE COLOMBIA

Narrada en verso a los niños.
Por Raimundo Rivas.

I. DESCUBRIMIENTO Y CONQUISTA (1492 - 1550)

(Descubrimiento de América por Colón.
Octubre 12 de 1492).

Reinaba Isabel primera
—noble dama sin mancilla—
en los campos de Castilla
y al par en España entera;
Fernando su esposo era
soberano de Aragón,
y a los dos en su misión
que le atrajo eterna gloria,
tras de larga trayectoria
"Nuevo Mundo dio Colón".

II viaje de Colón 1493
III viaje 1498
IV viaje 1502

A la India creyó errado
descubrir el Almirante

y en busca del Sol Levante
hizo otros viajes osado;
después de haber explorado
con sus naves y piraguas
de las Antillas las aguas,
recorrió una costa inmensa
y obtuvo por recompensa
el Ducado de Veraguas.

(Expedición de Ojeda y Vespuccio)
(1499 - 1500)

En pos del Descubridor
muchos audaces marinos
quisieron hallar caminos
al Oriente seductor;
luego, aclarado el error,
de Europa pasó la gente
a ese nuevo Continente
que prometió, con el oro,
el magnífico tesoro
de una natura esplendente.



LAS DAMAS DE MEDELLIN

prefieren siempre las tribunas de

SAN FERNANDO

La pista del éxito y de los grandes dividendos.

Para pasar agradablemente las tardes de
los días domingos en su elegante salón de
baile y admirar desde ahí las

MEJORES CARRERAS

de caballos que se corren en el país.

Informe

del Centro Femenino de Estudios en el año de 1944.

Con este breve informe quiero reseñar las actividades del Centro de Estudios, en el año que tuve el honor de presidirlo.

Empezando por las labores intelectuales vemos que de los veintiocho miembros activos, veintitrés dieron conferencias o charlas durante el año, con temas tan diversos como "Las Mujeres de Enrique VIII" y "La Vida de Santa Genoveva, Patrona de París"! Muchas de las conferencias eran de larga preparación, de particular interés y de presentación sobresaliente. Basta recordar a las socias los títulos de algunos de los estudios como "Los Perfiles del Renacimiento" por Dña. Angela Villa de Toro, la biografía del célebre pintor colonial Vázquez, por doña Elenita Hoyos de Botero, "La Inquisición" por doña Eugenia Echavarría, las bellas traducciones de los poemas de Cristina Rosetti por doña Isabel Lleras de Ospina, las charlas tan interesantes y amenas sobre costumbres viejas de Medellín por do-

ña Ana Mejía de Restrepo y muchos más que el tiempo no permite mencionar, para convencernos de que las socias han hecho una digna contribución a la vida intelectual del Centro.

Pasando a las conferencias de diversas personas invitadas por la Junta Directiva, se nota que quince distinguidos conferencistas han desarrollado temas de diferentes categorías en el Centro durante el año. Historia contemporánea, biología, psiquiatría, literatura italiana, poesía, teología, y el arte de la pintura, son algunas de las materias tratadas. Han contribuido también al ambiente cultural del Centro las visitas de personas tan notables como el Capitán Le Clef, capellán de la armada Belga, el Sr. Luis de Zulueta, el joven pintor peruano Mariano Soyer y el Sr. Javier Arango Ferrer. Además tuvimos el placer de admitir como socias a las señoras doña Ana Mejía de Restrepo, doña Signe Lindquist y doña María de Roumens.

ARTICULOS PARA REGALO

Salón Oriental

TELEFONO 129-55

La vida social del año se inauguró elegantemente con un cocktail, en la casa tan gentilmente prestada por su dueña, doña Gabriela Restrepo de Piedrahita. De esta celebración de los tres lustros de la fundación del Centro todas tenemos muy gratos recuerdos. La segunda fiesta, la despedida de vida de soltera a doña Maruja Santamaría y la copa de champaña que esta querida socia ofreció en el Centro a la semana siguiente, fueron ocasiones memorables. El paseo tradicional de Navidad que se efectuó en la casa de campo de doña Lucía Jaramillo de Posada resultó tan alegre y animado como los mejores de otros años.

La bibliotecaria y su ayudante se mostraron muy activas en la compra y cuidado de los libros hasta introduciendo un nuevo sistema para catalogar los libros. Por esta ardua labor tan necesaria para el mejor desarrollo de la biblioteca, ellas merecen los agradecimientos más sinceros de todas las socias. Se compraron alrededor de libros.

En cuanto a finanzas, la Tesorera presentó una relación detallada de las entradas y gastos pero voy a limitarme a informarles que desde el primero de febrero de 1944 a

fin de enero de 1945, colectamos \$ 846.59, y gastamos \$ 834.25, dejando un saldo de \$ 12.34 al cual debe agregar el saldo favorable del año anterior, dando un total de \$ 142.26. Se gastó en arrendamiento del salón la suma de \$ 270.00 y en compras de libros y encuadernación de los mismos, \$ 185.70.

Para concluir quiero dar mis más expresivos agradecimientos a todas las socias por su amabilidad, cooperación y comprensión para conmigo, y en manera especial a mis compañeras de la Junta Directiva y a los miembros de los varios comités.

Elizabeth Sheridan Collins

Durante el año, entraron en la caja las siguientes sumas:

Cuotas de socias	\$ 597.00
Intereses de la cuenta caja de ahorros	3.59
Cuotas para la fiesta del XV aniversario	121.00
Cuotas para el museo	45.00
	<hr/>
	\$ 766.59
A recibir cuotas por cobrar hasta fin de enero de 1945	80.00
	<hr/>
	\$ 846.59

LA PALMERA

(CONTRAMARCA ESCOBAR)

Esta es la marca del aceite de higuera para lámparas, que goza de mayor crédito por su mucho rendimiento y pureza absoluta.

DESPACHO A DOMICILIO.

Teléfono 134-92.

FABRICA DE PRODUCTOS OLEIFEROS

EL COLOMBIANO

30 años al servicio de la Religión, la Patria y la Familia, hacen de "EL COLOMBIANO" de Medellín el más firme baluarte de esas instituciones.

TELEFONO 19640.

viada a la prensa, a la Dirección de Educación Pública del Departamento, al Ministerio de Educación Nacional, a los liceos pedagógicos y a D. Alfredo Zuluaga y Gutiérrez".

JARDIN BOTANICO

La idea es de Germán Arciniegas, pero la gente de Medellín está dispuesta a hacerla idea propia y como tal a convertirla en pronta realidad.

Desde las columnas de "El Tiempo", Germán Arciniegas ha estado escribiendo sobre esta idea redentora del turismo no sólo en Antioquia sino en Colombia. Atraído por el Jardín Botánico, el turista, una vez situado en Medellín indudablemente seguirá recorriendo, visitando la capital de la República y las ciudades importantes.

Reproducimos a continuación una de las notas de Arciniegas sobre nuestro futuro Jardín Botánico:

"DE KEW GARDENS AL NUTIBARA

El inglés o el forastero que se hallan en Londres en tiempo de paz suelen proporcionarse este dilema cuando tienen un día libre: O el museo británico, o los jardines de Kew. Son estos dos puntos en donde culmina la cultura inglesa. En el museo están todos los pergaminos, bronce y mármoles que dan testimonio de las civilizaciones pasadas. En los jardines, árboles y plantas de todo el ancho mundo. Yendo al jardín o al museo se recrea el espíritu, se ensancha la visión que el espectador pueda tener del planeta o de sus habitantes. Por lo general, o al menos cuando el invierno no retiene a las gentes en los espacios cerrados, quien tiene

que escoger entre el museo o el jardín, se va al jardín. Por las salas del museo se ven centenares de curiosos, pero por las avenidas de Kew Gardens que miran al Támesis se ven millares.

Claro, Kew Gardens parece un honesto sitio de esparcimiento y nada más. Conociendo, sin embargo, sus intimidades, se llega al convencimiento de que estos jardines han servido al poderío de Inglaterra tanto como las salas del museo o los campos de la escuela de Eton. En cualquier guía de Londres, se encuentran párrafos como éste, que son más que explicativos para un suramericano: "Entre otros trabajos de importancia universal que han tenido su origen en Kew pueden mencionarse la aclimatación de semillas traídas del Brasil—que fue en otro tiempo la única fuente de caucho de que se proveía el mundo—, para llevar a la península malaya y a Ceylán los mil árboles con que se iniciaron en esas tierras las plantaciones. Kew fue también el instrumento que sirvió para llevar las quininas de Sur América a la India".

Nosotros, que hemos sido víctimas directas de ese lindo jardín de recreo, caemos entonces en la cuenta de lo que puede ser un jardín botánico como lugar de ocio y de aprendizaje, de diversión y de estudio y de poderío. Esto es lo que supongo que podría ser, por ejemplo, el cerro de Nutibara, que el municipio de Medellín ha comprado para que sea como colina de inspiración en el centro de la ciudad futura.

Estando en Medellín hace pocos días, algún miembro de la Sociedad de Mejoras Públicas me decía:

"Dentro de cinco años, la Sociedad va a celebrar sus bodas de oro: qué nos aconsejaría usted que iniciáramos para conmemorar esa fecha?" —"Yo no vacilaría, le contesté: Haría el jardín botánico". Y me vino el recuerdo, que evoqué ante los miembros de la Sociedad de Mejoras Públicas, la figura de un botánico ilustre que no hace muchos años vino a Bogotá y nos sorprendió con una de las películas más bellas que se hayan presentado en la sala de conferencias de la Biblioteca Nacional: una película del jardín botánico de la Universidad de California, en Berkeley.

El botánico de la película, es el doctor Thomas H. Goodspeed. El mismo ha sido el alma de ese maravilloso jardín de California, y pasó por Colombia, como por muchos otros países de la América Latina, estudiando nuestras flores. Como resultado de su visita ha publicado un voluminoso y admirable libro,

en donde van desfilando desiertos, cordilleras, valles, páramos de Colombia, Ecuador, Perú, Chile, en una visión de colores tan espléndida como el mundo floral en que vivimos.

En sólo un lugar fue invitado el doctor Goodspeed para que planeara un jardín botánico, y fue en Chile, donde el presidente propuso hacerlo en la residencia presidencial de Valparaíso. Entiendo que el jardín es hoy una de las cosas buenas que Chile puede ofrecer al visitante. En todo caso, cuando Goodspeed regresó a California, y presentó su película de las flores de la América Latina en el auditorio de la Universidad de California, los americanos de ese estado, que es el jardín de la Unión, la aplaudieron con el entusiasmo de quienes han visto algo de insospechada y cautivante belleza. Sin exageración puede afirmarse que en esa película la flor que por sus colores y forma des-

LA LIBRERIA

"LA CANDELARIA"

ofrece a su selecta clientela los más variados y escogidos libros recibidos recientemente. Especialmente ofrece obras artísticas procedentes de los museos europeos y americanos, así como textos para facultades de arquitectura, decoración, dentistería, química y literatura.

Suscribase al nuevo

CLUB DE LIBROS



KIKIRIKI

CUIDO PARA GALLINAS

MOLINOS *La Granje*

El primer molino de piensos en Colombia

TELEFONO 14580
MEDELLIN

perió mayor admiración, fue una orquídea colombiana.

Volviendo a la posibilidad de que en Medellín se haga el jardín botánico, hay una circunstancia que debe tenerse en cuenta. La navegación aérea ha convertido a las ciudades del interior en puertos que tendrán con el tiempo oportunidades muy semejantes a las que dieron excepcional vida y movimiento a las de las orillas del mar, cuando todo el mundo tenía que moverse por barcos. El puerto del porvenir es el puerto del aire, y a los aeródromos llegarán gentes de todos los países en proporciones que apenas empezamos a imaginar. No serán puertos de callejuelas tabernarias por donde se vean grupos de marineros borrachos, sino nidos de aviones. Las atracciones que deben ofrecer esos puertos aéreos del futuro no son precisamente las mismas que organizaban Marsella o el Havre para los lobos marinos que dieron tan subido color a sus estampas abigarradas. Y qué espectáculo mejor podrá ofrecer Medellín al forastero que el de un jardín único en el mundo, por las circunstancias excepcionales de la ciudad.

En el Caribe hay un punto de renombre universal por su jardín botánico: Kingston, la capital de Jamaica. Para el navegante de los años anteriores a la guerra era una suerte detenerse en el puerto inglés para visitarlo. Las posibilidades de Medellín, atendidas las circunstancias del clima y de la flora, son infinitamente superiores para una empresa semejante. Ojalá que así lo vean los medellinenses, que tan emprendedores y tenaces son cuando se trata de llevar adelante los más ambiciosos proyectos urbanos, y nos den el gusto de ofrecer

este jardín como una de las maravillas colombianas.—*Germán Arciniegas*”.

CORREO DE LA OFICINA DE LA COOPERACION INTELECTUAL

Este importante y divulgador cuaderno de los hechos intelectuales de nuestras Américas, editado y dirigido por la Unión Panamericana, nos llega siempre aunque con algún retraso.

Tenemos a la vista el N° 29 con el siguiente contenido:

Liberty Ship “Rubén Darío”—Artistas al margen de la guerra - El español y el portugués. - Brasil, Argentina y Haití, triunfan en traducciones. - Ciudad Universitaria de Caracas. - Profesores españoles emigrados. - “La experiencia Americana”. - Literatura Dramática cubana. - Ediciones escolares. - Historiografía argentina. - Puñado de noticias. - Revista de Revistas.

Tan interesantes y variados son los temas tratados en este número de “Correo”, que por su primer artículo, por ejemplo, nos enteramos de la hermosa fiesta intelectual que constituyó el bautizo y la botadura de un nuevo barco de la Marina de Guerra de Estados Unidos en el puerto de Savannah (Georgia) con el nombre de “Rubén Darío”. La señora de Sevilla Sacasa, esposa del Embajador de Nicaragua, lo bautizó y en el acto hablaron a más de las personas oficiales, dos poetas, Juan Ramón Jiménez y Archibald Mac Leish.

Se organizaron veladas alusivas a Rubén Darío y la Biblioteca de Washington dio cuenta al público del haber bibliográfico de que dispone. Este comprende más de cien títulos, entre libros del poeta y libros sobre el poeta.

3 pasos para la BELLEZA

Helena Rubinstein, autoridad en belleza de fama mundial, quien ha dedicado su vida entera a la ciencia de la belleza, ha creado tres pasos sencillos a seguirse diariamente en su propia casa, para el cuidado de la belleza.

Millares de mujeres en todo el mundo lo hacen y ahora toca el turno a nuestras damas colombianas, de seguir estos tres pasos para la belleza, para satisfacer tres necesidades fundamentales de todo cutis: Limpieza minuciosa, aclararlo y tonificarlo.

Siga este tratamiento cuidadosamente todos los días, y se sentirá halagada por los resultados: su cutis se tornará bello, esplendoroso, lleno de encanto.

- 1—LIMPIESE el cutis minuciosamente con **PASTEURIZED FACE CREAM**. Aplíquese suavemente sobre todo el rostro, resbalando sus movimientos y evitando ajar la piel. Remuévase con paños o toallas para limpiar. Penetra los poros, removiendo todo vestigio de polvo, impurezas o maquillaje anterior.
- 2—ACLARE el cutis con **SKIN CLEARING CREAM**. Aplíquese luego de haberlo limpiado completamente, dejándola puesta de diez minutos a media hora. Reanima, aclara y refresca la piel, prestándole ese aspecto de delicada transparencia.
- 3—TONIFIQUE su cutis con **SKIN TONING LOTION**, luego de remover la crema para aclarar. Sature un pedazo de algodón y páselo suavemente sobre el rostro. Reafirma la piel, dejándola fresca y lozana.

Estos productos los encuentra Ud. en el Almacén contiguo a la Farmacia Blanca, donde existe también un consultorio y un salón de tratamientos faciales.

De Belleza

Colocarse la crema base y darse un masaje facial es beneficioso y ahorra tiempo

¿Cuál es la base esencial para un maquillaje perfecto?

No cabe duda que de plantearse esta pregunta a un gran número de personas, se recibiría un número igualmente variado de respuestas. Porque los que hay dan un supremo valor a la nariz, como regulador central de la fisonomía. Otros consideran que el maquillaje debe recargarse especialmente sobre los ojos, poderosos medios de expresión; aunque, es bueno subrayarlo, los ojos demasiado oscurecidos no están ya de moda.

Habrán, en fin, quienes opinen que en un perfecto arreglo de los labios estriba sobre todo la perfección, tan vanamente buscada, del maquillaje.

Se explica, sin duda alguna, la variedad tan extrema de todos estos puntos de vista, si se tiene en cuenta que no existen dos fisonomías iguales, si se las contempla desde el ángulo de las características que en cada una de ellas predominan. Bien hará por ejemplo, en hacer resaltar sus ojos, mediante el maquillaje, quien los tenga expresivos. O subrayar con una gruesa capa de rojo quien tenga los labios ya de por sí incitantes.

Las leyes del maquillaje

Contemplado así, el problema no tiene una solución, sino varias. Pero no es ese nuestro punto de vista en el momento actual. Las leyes fundamentales del maquillaje son, en su esencia, únicas e inmutables. Y ellas expresan que la base

del maquillaje perfecto es, precisamente, acertar en la elección de la base primero; y saber colocarla acertadamente, después.

Durante algún tiempo hubo quienes creyeron que en muchos casos era posible prescindir del fondo o base de maquillaje. Hoy, en cambio, sabemos que esos casos son tan limitados hasta el punto de constituir la excepción, y que siempre, en todos los casos, es posible mejorar el maquillaje si la base ha sido elegida y colocada de manera adecuada.

No hablaremos en este momento acerca de cuál crema-base conviene a cada cutis. Es bien sabido, por ejemplo, que las de consistencia grasa se adhieren mejor y conservan durante más tiempo incólume el maquillaje. Sin embargo, presentan el inconveniente de no convenir a los cutis grasos, que son mayoría.

La mejor consejera

Las cremas astringentes, en cambio, conviene mejor a estos cutis, aunque su poder adherente es mucho menor. En cambio están contraindicadas en los casos de epidermis secas; estas últimas se benefician con los productos grasos.

De cualquier manera, y en la duda, lo mejor es decidirse por una de caracteres intermedios: ni muy grasosa, ni tampoco demasiado astringente. Por otra parte, no hay mejor consejera que la experiencia en estos casos... aunque sea a costa de fracasos. Pero una vez encontrado el producto que mejor se aviene a las características de su tez, amiga lectora, sería peligroso variar...

Sobre lo que si insistiremos, en esta ocasión, es en la manera de aplicación de la crema base, con el objeto de que usted aproveche la ocasión para darse un verdadero masaje facial. Este masaje ha de comprender los siguientes tiempos, cuyo orden conviene por diversos motivos respetar:

He aquí el orden

1º. Comenzando por el mentón hasta llegar a las orejas, por cada lado.

2º. Desde el mismo punto de partida hasta los lados de la nariz.

3º. Desde los lados de la nariz hasta llegar a las sienes.

4º. Alrededor de los ojos, como si se tratara de trazar círculos.

5º. Los mismos círculos, pero en la frente, por encima de los ojos.

6º. En el mentón, desde el nacimiento del cuello, hasta la punta de aquél.

7º. A los costados del cuello, de arriba hacia abajo, con la mano derecha para masajear el lado izquierdo y con la izquierda para el lado derecho.

8º. Ligeros roces por debajo de cada ojo, en el sitio de las ojeras.

De esta manera logrará dos cosas: primero, una perfecta colocación de la crema base de maquillaje; y segundo, un completo masaje para todo su rostro.

SEÑORA:

Asegure Ud. sus joyas y los muebles de su casa, para que pueda dormir tranquila.

LUIS ECHAVARRIA P.

CONOCIMIENTOS UTILES CONSEJOS PARA EL JARDIN

Plantas cultivadas en macetas

Muchas veces las plantas cultivadas en macetas se marchitan, por culpa de desconocerse los siguientes sencillos cuidados que requieren:

—No trasplantarlas a tiestos barnizados, ni tenerlas largo tiempo en jardineras.

—Evitar que se obstruya el agujero del fondo del tiesto por donde sale el agua, a fin de que ésta no se estanque dentro del tiesto pudriendo las raíces. Para ello se coloca en el fondo del tiesto, sobre el agujero, una capa de gravillas o piedrecitas.

—Cubrir la superficie de la tierra del tiesto con una capa de hollín que evita el desarrollo de las lombrices.

—Colocar los tiestos cerca de ventanas o balcones para que las plantas reciban bien la luz, pero en forma que no estén bañadas directamente por el sol. Además hay que variar su posición para que la planta reciba la luz por todos lados.

—Regar en forma que la tierra no esté demasiado húmeda, ni tampoco seca. Regar cada vez hasta que empiece a salir el agua por el orificio inferior.

**VESTIDOS
NEGROS**
*Salón
Rosa*



DON X o "El Flaco y el Gordo"

(Comedia en abreviatura)

ACTO I

La escena pasa en Medellín, en la quincena de 1930 a 1945. - Decoración de calle. - El teatro representa el encuentro de Fray Lucindo con Don X.

Escena única

Fray Lucindo.—Está Ud. muy flaco, amigo Don X.

Don X.—Efectivamente, P. Fr. Lucindo. No faltan trabajos.

ACTO II

La escena pasa a fines del mismo año en que fue el primer encuentro. - El teatro representa a Don X. bajando de un lujoso automóvil.

Escena única

Fr. Lucindo.—¡Oh, señor Don X.! no le conocía a Ud., ha engordado extraordinariamente en menos de un año.

Don X.—Efectivamente P. Fr. Lucindo: crea Ud. que me fatiga tanta carne.

Fr. Lucindo.—¡Pero hombre, usted engorda al vapor! Si no supiera cosa en contrario, diría que le han hecho a Ud. gerente o Ministro.

Don X.—No, señor... no soy más que un mero contratista... A casa del Gobernador voy ahora.

Fr. Lucindo.—Basta, basta. Que sea enhorabuena, Don X. (Vase).

ACTO III

El teatro representa a Don X. entrando en casa del Gobernador.

Una porción de colombianos escuálidos se quedan estupefactos mirando a Don X., asombrados de ver aquella monstruosidad...

Escena única

Empleados, cesantes, viudas, padres de familia, gente del pueblo. A coro: He ahí en qué consiste que no podamos engordar nosotros. Cae el telón.

..... Fr. Lucindo..

Variedades

DECALOGO DE LA MUJER MODERNA

I.—Ser verdadera, transparente, como gota de rocío.

II.—Ser fuerte, como hebra de seda.

III.—Ser recta, como la palma en los campos.

IV.—Ser sencilla, como la alondra que sólo tiene un canto.

V.—Tener un ideal que será su escudo.

VI.—Ser activa y laboriosa como la abeja.

VII.—Ser generosa, como el rayo de sol.

VIII.—Aceptar con serenidad y alegría la vida.

IX.—Sobreponerse a la amargura de las malas horas.

X.—No temer al dolor.